



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs per Quarter]

THURSDAY, 10TH SEPTEMBER 1846.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to republish for general information, the following Notification issued by the Government of India under date the 24th ultimo.

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The 24th July 1846.

NOTIFICATION.

The following Rules for regulating leave of absence and acting allowances to public officers in India, not in the covenanted service of the East India Company, have been passed by the Hon'ble the President in Council, with the concurrence of the Right Honorable the Governor General, and are published for general information.

I. Heads of offices and departments may grant to their subordinates, leave of absence, without deduction from salary, during the vacations authorized by Government in each Department, and it shall not be necessary to report the same to any higher authority.

II. In addition to the above, the Local Government will, at the recommendation of the Head of a Department, and on sufficient cause being shown, grant special leave of absence on private affairs for not more than six months, to any place within the limits of the East India Company's Charter, one half of the absentee's salary being deducted for such period of absence.

III. The Local Government will also grant leave of absence, on medical certificate, for any period not exceeding one year, to any place within the limits of the East India Company's Charter, one half of the absentee's salary being deducted for such period of absence.

IV. In cases of extreme urgency, the Heads of offices are authorized to grant leave

of absence on medical certificate, to the extent of a month, subject to the deduction specified in the preceding Rules, reporting the same to Government for sanction.

V. If the period of leave granted under Rule III be less than one year, the Government will extend the same whether continuously or otherwise, to the full period allowed by the Rule, on the production of a medical certificate shewing the necessity for such an extension.

VI. But after the enjoyment of a full year's leave on medical certificate, whether continuously or by instalments, no further leave will be granted under Rule III, until after the lapse of three years from the expiry of previous leave under that Rule.

VII. Absence without leave will render the absentee liable to loss of appointment, and will be attended with entire forfeiture of salary for the whole period of such absence.

VIII. No person appointed to a situation under the Government shall draw the salary of his appointment for any period prior to the date of his joining it.

IX. An officer holding a situation appointed to one of equal or higher value, will, until he joins, draw so much of the salary of his new office as may be equal to the salary of his former situation, provided he does not exceed the time allowed for joining under the following Rule:—should he do so, no salary will be passed to him for such period in excess.

X. The time ordinarily allowed for joining an appointment is to be calculated at the rate of 15 miles a day (Sundays excepted), together with a week to prepare for the journey, but on occasions of emergency, it will be optional with the Government to prescribe the period within which any journey is to be performed.

XI. A person officiating temporarily, in any situation, on the occurrence of a vacancy or during the absence of the real incumbent, will, if he hold no other appointment, draw one half

the salary of such situation, and if he hold any other situation of less value, he will receive half the fixed salary of his own appointment, together with half the fixed salary of that in which he officiates, but no additional expense is to be incurred by the absence of any officer on leave.

XII. These Rules are to be held applicable to all officers in the uncovenanted service of the Government who may be in the receipt of salaries of 100 Rupees a month, or upwards. To all others, their spirit is to be applied so far as circumstances will permit. To officers receiving their appointments direct from the Government, leave of absence will be granted by the Government only, and in respect to other officers whose appointment and removal rest with their immediate superiors or with the heads of departments, it will be optional with the Local Governments to delegate, to such heads of offices and departments, power to act upon the Rules, without special reference to higher authority.

XIII. But it is to be clearly understood that no leave of absence on private affairs shall be claimable by any party whatever under the Rules as a matter of right, but that such leave shall be granted only at the pleasure of the Government or its authorized officers, when the concession of the indulgence in no way interferes with the interests of the public service.

*By order of the Hon'ble the President
of the Council of India in Council,*

(Signed) J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

*Re-published by order of the Hon'ble the
Governor in Council,*

H. E. GOLDSMID,
Officiating Secy. to Govt.

Bombay Castle, 20th August 1846.

Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that the rates of Discount and Interest charged by the Bank are reduced as under, viz:—

Discount.

On Government Bills 5 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 8 ditto.
months }

Interest.

On Cash credit accounts and }
Loans on deposit of Govern- } 7 ditto.
ment securities }
On Fixed Loans for 3 months on } 6 ditto.
deposit of ditto }
On Loans on Bullion 7½ ditto.
On Loans on Goods 8 ditto.

By order of the Board of Directors,

J. STUART,
Secretary & Treasurer.

Bombay, 3rd September 1846.

Notice.

The following extract of a letter dated 22nd ultimo from the Post Master General of Ceylon to the Post Master General of Bombay, is published for general information.

"I shall be obliged also by public notice being given, that no letters which do not come in the Mails from your office can be forwarded to places beyond this Island, unless the postage chargeable on them to and from Ceylon be paid, or unless they be consigned to parties here who will defray the charge."

(Signed) W. COURTNEY,

Post Mr. Genl.

*Bombay, Genl. Post Office, }
16th January 1846. }*

With reference to the above, it is hereby notified for general information, that letters, addressed to any of the settlements to the Eastward via Point De Galle, and forwarded in a ship's bag to Colombo or Point De Galle, instead of through the Post Office, cannot be despatched, unless on payment there of the Colonial and British Packet postage due thereon.

W. COURTNEY,

Post Master General.

*Bombay Genl. Post Office, }
7th September 1846. }*

Notice to Mariners.

The present fixed Light of the Bombay Light House is to be converted into a revolving Light, and will be exhibited as such on the 1st February 1847. No alteration will be made in the present Floating Lights.

R. OLIVER, Capt. R. N.

Supt. Indian Navy.

*Superintendent's Office, }
Bombay, 26th August 1846. }*

Advertisement.

To be sold by public auction at the Grand Arsenal on Wednesday next, the 16th instant, at 11 o'clock in the forenoon, sundry condemned Ordnance Stores, belonging to the Hon'ble Company. A list of the articles to be sold may be seen at the office of the Principal Commissary of Ordnance.

TERMS OF SALE.

A deposit of 20 per cent will be required on the lots knocked down at a price higher than 50 Rupees each, while those sold below that price to be paid for and cleared away immediately.

The lots on which deposits may be made to be paid for and removed within ten days from the date of the sale, or otherwise the deposits will be forfeited to Government and the articles resold at the risk and expence of the first purchaser.

J. W. WATSON, Lient. Col.

Principal Commissary of Ordnance.

*Bombay, Grand Arsenal }
9th September 1846 }*

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office on Monday the 14th instant, at 1 o'clock P. M., for the supply of two Chests of 1st sort Malwa Opium, each of 140 lbs. net weight.

J. D. INVERARITY,

Deputy Opium Agent.

*Bombay, }
Opium Agent's Office, }
8th September 1846. }*

NOTIFICATION.

OFFICE OF POLITICAL AGENT SOUTHERN MURATHA COUNTRY.

Whereas Sheik Jumna, Merchant, a Native of Hindoostan, resident it is believed of Bombay, died on the 6th March 1846 at Tasgaum Prant Meritch in the territory of Pureshram Bhow Sahib Putwardhun on his way to Bombay from Kuladghee where he had been selling cloth ; it is hereby notified, that certain property belonging to him is now in charge of the Political Agent Southern Muratha Country at Belgaum, where any person proving himself to be the heir of the deceased can receive the same.

HENRY W. REEVES,
Political Agent S. M. C.

Political Agent's Office }
Belgaum, 1st Sept. 1846. }

जाहिर नामा पोलिटिकल जेण्ट कचेरी प्रांत क
नोटक मुकाम बेलगांव जिह्ला मजकुर

कळावे की कचेरीतासगांव प्रांत मिरज रत्नाखा मेहरवान परगरामपंत भाउसाहेब पटवर्धन येथे तारीख ६ मार्च स न १८४६ इस्वी रोजी मेल्लेसमना सवदागर राहाणार चि दुख्यान हाली सुबद्धन कापड खरोदी घेउन हावणी लखार कलादगी येथे सदर बाजारांत राबुन विकत घेता तो पुन्हा सुबद्धन जावयाकरीता कलादगील्लन निघोन कचेरी मजकुरी वलीस राहिला तेथे मैत जाहला त्याचि मिळखत या प्रांतांत आचे आणि न्हयपव सांपडत नाहीं आणि त्याच वारस आचे कींवा नाहीं हे जाडक नाहीं घालव जर कोणी मेल्लाचा वारस किंवा वारसाची वदिवट करण्याचा दावा कोणाचा असल्यास त्याणे कचेरीस जाजर होऊन तोगोयखी करावो नंतर वारसा त्याचे खाधीन करील तारीख १ मार्चे सपटेंबर सन १८४६ इस्वी १२५६ फसखी मुकाम बेलगांव

HENRY W. REEVES,
Political Agent, S. M. C.

Sale of Teak-wood.

About (1,000) one thousand loppings of teak, adapted for House and Boat building purposes will be sold in (10) ten lots, at the Bunders of Rámraz, and Cháora in Colaba, on Thursday the 1st of October next, and following days. Applications to be made at the office of the Agent at Alibagh.

J. M. DAVIES, Agent.
Colaba.

Agent's Office Alibagh,
5th September 1846.

शाहवांनो वीशतार येयवोना

शुभारे १००० लाकडा शाहवांनो वीशतारना धर तथा जीतना वृष्यांगानाके तेना लाट १० फरीने कुलाजाना अंदर रॉम राज तथा यावडु मे जेमे इकॉले सुडुवा र तारीख १ अक्टोबर शॉन १८४६ थी येयवानु फॉम यावशे ते लेवानी मरळु होय ते धलीमे श्री मालीजाना मेळट शाह्वेने नाहीर करवु *

तारीख ५ शपटोबर मुकाम मालीजाना *
J. M. DAVIES, Agent.
Colaba.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT. By virtue of a precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the Sessions of Oyer and Terminer and general Gaol Delivery, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Friday the 25th day of September, at eleven o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders and other Felonies, Perjuries, Trespasses and other Crimes, and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto, and also to enquire, hear and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed, by any of Her Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to, or dependant upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India, in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place, will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute, and give evidence, at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend, at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice, to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there, in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments and other Remembrances, to do those things, which to their offices in that behalf appertain to be done. Dated this 9th day of Sept. in the ninth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

S. S. DICKINSON, Sheriff.

Notice

Is hereby given, that the Overland Mail by the Hon'ble Company's Steamer "Queen," will be closed at this office at 3 o'clock P. M., on Thursday the 15th instant, an after Packet will be kept open until 5 o'clock, and the usual fee of one Rupee will be charged on all letters and papers posted after 3 o'clock; prepaid letters via "Southampton" will not be received for the after Packet. Letters and Papers not especially superscribed by any route, will be forwarded via "Marseilles," and thus be liable to the higher rates of postage.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay General Post Office,
2nd September 1846.

Notice.

To be sold by public outcry on Tuesday the 15th September 1846, at 12 o'clock in the Cumberland Ravelin, a quantity of building materials, of the Commanding Officers' quarters Fort George.

Terms of sale.—Ten per cent to be deposited on the lots being knocked down, and the lots to be cleared away within three days, in failure of which the deposit will be forfeited and the lots resold at the risk of the bidders.

T. M. B. TURNER, Capt.
Garrison Engineer at the Presidency.

Bombay, 26th August 1846.

जाहीर नामा

रहाजे डोंगरी किल्लांतोल कर्म्यांटींग आफीसर लोकाचे राहाण्याचे ठिकाणाचे इमारतीसामान कंबरलंड रावेलीन मध्ये तारीख १५ सप्टेंबर सन १८४६ संगळवारचे रोजी वा रावाजतां जाहीर लोलाव करून विकले जाइल

विकरीचे करार साठ खरीद केव्यावर दरमोकडा टकेदा चाप्रमाणे देवज अमानत देवावा व साठ तीनदिवसाचे आं न काढूनव्याचे नाहीतर तोरेवज सरकार दाखलचोदल आणि साठ पुन्हा विकलेजातील त्याचे जोखम खरीददा रांचे माथां पडेल

निश्चानी

डो- एम . बी . टरनर कपतान
मुंबईचे ग्यारीसन इंजीनीयर

तारीख १६ मार्च आगष्ट सन १८४६ इसवी सुकाम मुंबई
W. ESCOMBE. Secy. to Govt.

जाहिर नामा

मिहेंबुणे दुगारी श्रीलामाहाना कर्मांडींग आफीशर लोकांचे देवदाना ठेकाएलानो धमा रती शांभान कंभरलंड रावेलीन मध्ये तारीख १५ सप्टेंबर सन १८४६ मंगळवारने रोजी भाद वाजता जाहिर लोलाव करीने दे मांमां आवशी क

देयांलानो करार लाट परीद करारपळे दर शिफडे टका दशा परमाणे अवजे अमानत रा पवो तथा लाट तला दीवशानी अंदर काढी लक्षणयो नही तो ते अवजे शरकार दाखल अशी तथा लाट करी देयामा आवशी तेने जोअंम परीददारने माथे पडशी क

नीशांनी

टी-एम-बी-टरनर-कपतान
मुंबईतला ग्यारीसन इंजीनीयर

तारीख २६ मार्च आगष्ट सन
१८४६ इसवी सुकाम मुंबई क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notification.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom,

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports,

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the Sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a Foreign Country or Possession, such as China, Manilla &c, the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The Postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these Packet Boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c. sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the Eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a Foreign Country or Possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office

The British Packet postage above referred to, will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY,
Post. Mr. Genl.

Bombay Genl. Post Office }
16th March 1846. }

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 2ND SEPTEMBER 1846.

No. 565 of 1846.—J. Bird Esq., Surgeon General, is allowed leave of absence to proceed to the Deccan from the 1st instant, for the benefit of his health.

No. 566 of 1846.—The following appointment is made.

Lieutenant F. G. Newnam of the 23rd Regiment Native Light Infantry, to be Adjutant to the Poona Recruit Depôt, vice Lieutenant Hough resigned the situation.

No. 567 of 1846.—The regimental order by Lieutenant Colonel Corsellis, dated Mahomed Khan-ka-Tanda, Hyderabad the 8th August 1846, appointing Lieutenant Burton to act as Interpreter, and Ensign Ashburner as Quarter Master to the 18th Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant Taylor on medical certificate to Kurrachee, is confirmed.

No. 568 of 1845.—The following Native promotion is made.

Color Havildar Shaik Emaum to be Jemedar, vice Cassim Khan transferred to the	} 1st July 1846. <i>Date of rank.</i>
2nd Belooch Battalion,	

No. 569 of 1846.—The following general order by the Honorable the President of the Council of India in Council is republished for general information.

No. 213 of 1846.

FORT WILLIAM, 7TH AUGUST 1846.

The Honorable the President of the Council of India in Council is pleased to publish for the information of the army the following paras. of a Military Letter No. 12, from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor General of India in Council dated 29th April 1846.

Para. 1. We have received a communication from the Deputy Secretary at War notifying that the law authorities of the Crown have lately declared, that all Wills of deceased soldiers if prepared while on ordinary service and not during service in the field, must to be valid be properly signed and witnessed according to the existing law.

2. The Wills of our European soldiery not having heretofore been prepared in accordance with this view of the law relating to wills, it is desirable that the opinion of the Law officers of the Crown should be published in general orders for the information and guidance of our European troops, with particular instructions as to the mode in which "Wills" should be signed and witnessed.

With reference to the above, it is to be distinctly understood, that the mode in which the Wills of soldiers prepared on ordinary service and not during "service in the field" should be signed and witnessed, is that prescribed by the 7th Section of Act XXV of 1838.

The following are the precise requisites.

1st. The testamentary instrument whether will or codicil, must be signed at the foot or end thereof.

2dly. It must be so signed by the Testator himself, (his mark, if he be unable to write, is sufficient) or by some other person in his presence and by his direction, and such other person may be one of the subscribing witnesses.

3rdly. The signature must be either made or acknowledged by the Testator in the presence of two witnesses present at the same time.

4thly. Such two witnesses must both attest such signature or acknowledgment of a signature, by subscribing (both on the same occasion and after the Testators signature has been made or acknowledged in their presence) their respective names in the presence of the Testator.

The following form of attestation is recommended as comprising all that is requisite.

" Signed by the Testator A. B. in the presence of us, present at the same time, who have hereunto subscribed our names as witnesses in the presence of the said A. B. and in the presence of each other, this day of
18 "

N. B.—If the signature be made for the Testator by some person in his presence and by his direction as authorized by the Act, the name of the Testator should be signed, and the form of the attestation may run thus.

" The above signature was made by C. D. for, and was acknowledged by the Testator A. B. in the presence of us present at the same time, who have hereunto subscribed our names as witnesses in the presence of the Testator and in the presence of each other, this day of 18 "

(Signed) W. M. N. STURT, Major.

Offy. Secy. to the Govt. of India Military Department.

Bombay Castle, 4th September 1846.

No. 570 of 1846.—Surgeon W. Leggett, of the 19th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years agreeably to the regulations.

No. 571 of 1846.—The order by Major G. St. B. Brown, dated Sukkur the 5th August 1846, appointing Lieutenant Brodie to act as Adjutant to the 7th Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant Wheatstone on sick leave to Kurrachee, is confirmed.

No. 572 of 1846.—The following orders are confirmed.

A brigade order by Colonel the Hon'ble H. Dundas, c. b. dated Kurrachee the 1st July last, appointing Lieutenant Cameron of the 1st Battalion of Artillery, to act as Interpreter to the 12th Regiment Native Infantry, until further orders..

A general order by His Excellency the Commander in Chief, dated Head Quarters Poona, 5th August 1846, appointing Lieutenant Bowden of Her Majesty's 22nd Regiment to act as Interpreter to Her Majesty's 8th Regiment until such time as there may be an officer of the latter corps available for the appointment.

No. 573 of 1846.—Major J. M. Shortt, of the 13th Regiment Native Infantry, is permitted to resign his appointment as Agent for Clothing the Army from the 1st October next, and is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

No. 574 of 1846.—Major R. St John, of the 1st Regiment of European Infantry (Fusiliers,) is appointed Agent for Clothing the Army in succession to Major Shortt, from the 1st October next.

No. 575 of 1846.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce that the Honorable the Court of Directors have authorized the reinstitution at this Presidency of the Depôt of Instruction at the Head Quarters of the Artillery, which was abolished by general order dated the 1st June 1833.

The Depôt will accordingly be established at Ahmednuggur from the date on which the officer appointed shall report his arrival at that station.

The establishment of the Depôt is fixed on the following Scale under the sanction of the Honorable the Court of Directors, viz. —

No: of each,	Rank or Designation.	Staff pay per mensem.	R E M A R K S.
1	Director	600	With the pay and allowances of his rank.
1	Warrant officer on the Ordnance list	30	With the pay of his rank.
1	Modeller	40	} To be Serjeants on the effective list.
1	Draftsman	40	
4	Instructors	40	
4	Assistant Instructors	20	
4	Laboratory men	10	To be Corporals on ditto.
1	1st Tindal	11	
1	2nd Tindal	9	
12	Store Lascars	7	
1	Bhestie	7 8	
1	Puckalie	12 ..	
1	Sweeper	4	
	Clerks and Stationery	100	

The charge of the Arsenal at Ahmednuggur is to be vested in the Director of the Depôt. From the date, therefore on which the Depôt is established the office of Deputy Commissary of Ordnance at Ahmednuggur will be considered as abolished. But this charge is to be viewed as distinct from the office of Director of the Depôt and to be conducted in all respects according to the rules of the Ordnance Department, subordinate to the Military Board.

The Depôt is to be regarded as a regimental institution, subject in all its details to the orders of the Commandant of Artillery under the control of His Excellency the Commander in Chief. The Director will be eligible as a military officer to command the Artillery at Ahmednuggur when senior, and at other times will be subject to the orders of the senior officer of Artillery present under the directions of the Commandant, but in his capacity of Director he will be exempt from interference in the conduct of the duties of the Depôt, on the part of station authorities.

The Laboratory and Repository establishment at present maintained at Ahmednuggur will merge in the Depôt.

No. 576 of 1846.—Brevet Captain Gaisford is appointed Director of the Artillery Depôt of Instruction at Ahmednuggur.

Brevet Captain Rowan, Deputy Commissary of Ordnance at Ahmednuggur, is appointed Junior Deputy Commissary of Ordnance at the Presidency, and will remain in charge of the Department at Ahmednuggur, until relieved by Captain Gaisford.

Bombay Castle, 7th September 1846.

No. 577 of 1846.—Assistant Apothecary Thomas Blaney is transferred from the Indian Navy to the Military branch of the service, and Assistant Apothecary John White is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy in his stead.

Bombay Castle, 8th September 1846.

No. 578 of 1846.—The following gentlemen are admitted to the service in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors as Cadets of Cavalry and Infantry on this Establishment.—The Cadet for the Cavalry to be promoted to Cornet leaving the date of his commission for further adjustment.

Cavalry.

Date of arrival at Bombay.

No. 366. Mr. Richard Rich Wilford Brett, 22nd August 1846.

Infantry.

Ranked and post-
ed to Regts in G. G. { No. 387 Mr. Richard John Castell..... }
O. of the instant. { No. 405 Mr. Francis Richard Burton Phillipson.... } 22nd August 1846.
{ No. 384 Mr. George Medwin Laurie..... }

No. 579 of 1846.—The following promotion is made.

11th Regiment N. I.

Date of Rank.

Ensign T. B. Jones to be Lieutenant, vice Eicke resigned the Honorable Company's Service. 1st Sept. 1846.

No. 580 of 1846.—The following Native appointment is made

Regiment of Artillery.

Senior Subedar Teeka Ram to be Subedar Major to the 4th (Golundauze) Battalion.

No. 581 of 1846.—Lieutenant H. A. Adams of the 13th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on private affairs.

No. 582 of 1846.—Captain G. Munbee, Executive Engineer at Poona, is allowed leave of absence for one month from the 25th instant, on private affairs.

No. 583 of 1846.—Assistant Surgeon Meade, is allowed leave of absence from the 13th October to the 13th December next, to visit Quilon on private affairs.

No. 584 of 1846.—Assistant Surgeon H. J. Carter is directed to perform the duties of the Assistant Garrison Surgeon at Bombay during the absence of Assistant Surgeon Ogilvie on sick certificate.

Bombay Castle, 9th September 1846.

No. 585 of 1846.—The following temporary arrangement is made.

Lieutenant J. J. Combe of the 18th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to that regiment from the 13th August last, during the absence of Brevet Captain Cracroft on medical certificate to Kurrachee.

No. 586 of 1846.—Assistant Surgeons J. T. Carr and F. W. Harris are placed at the disposal of the Superintendent Indian Navy in the room of Assistant Surgeons Broughton and Millar.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th September 1846.

No. 80 of 1846.—Mr. Midshipman Q. K. Jolliffe, is allowed leave of absence for one month from the 1st instant, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

No. 81 of 1846.—Assistant Apothecary Thomas Blaney, is transferred from the Indian Navy to the Military branch of the service, and Assistant Apothecary John White is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy in his stead.

Bombay Castle, 8th September 1846.

No. 82 of 1846.—The leave of absence granted in General Order No. 73, under date the 15th ultimo, to Commander T. G. Carless, for the benefit of his health, is extended until the 30th instant on the same account.

Bombay Castle, 9th September 1846.

No. 83 of 1846.—Assistant Surgeons J. T. Carr and F. W. Harris are placed at the disposal of the Superintendent Indian Navy in the room of Assistant Surgeons Broughton and Millar.

No. 84 of 1846.—Mr. Rowley Ward Leeds, Midshipman, having passed the requisite examination is placed on the list of Mates from the 10th November 1845.

No. 85 of 1846.—Captain A. H. Nott, Acting Indian Naval Storekeeper is permitted to retire from the Honorable Company's Service from the 28th August last, on the pension of his rank agreeably to the regulations, and is from the same date confirmed in the Office of Indian Naval Storekeeper.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given that verbal offers will be received at this office at noon on Saturday the 19th proximo, for supplying any quantity of good cleaned Gram, that may be required by the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from the 1st October to the 30th November 1846.

The Gram to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to the mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat Stores at the abovementioned stations; in case of disputes as to the quality of the Gram tendered the opinion of a Committee of officers to decide the point, when, if the Gram be rejected and not replaced immediately by the contractor the required quantity will be purchased wherever procurable at the risk and loss of the contractor, who will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer.

A supply of not less than one month's consumption to be kept in the Commissariat Stores at the above Stations.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the mounted corps moving, it will be optional with the Commissariat Officer to take 15 days supply of Gram for their use on the march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupees, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offers be accepted.

Payment will be made to the contractor at the end of every four days for the quantity of Gram issued to the mounted corps &c. from this department.

The monthly outlay on account of this contract is estimated at Rupees (8,000) eight thousand or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

E. WHICHELO, Captain,
Assistant Commissary Genl.

Commissariat Office, }
Poona, 22nd August 1846. }

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) H. V. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)

J. F. THOMAS,
Chief Secretary.

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, }
4th March 1846. }

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c.&c.—QUOTED BY THE DEALERS.

Table with columns: ARTICLES, PRICE, ARTICLES, PRICE, ARTICLES, PRICE. It lists various goods such as BEEF, VEAL SMALL, MUTTON FOR EUROPEANS, POULTRY, FRUITS OF SORTS, DRY FRUITS OF SORTS, BREAD, FLOUR, ROLONG, &c., MILK AND BUTTER, FIREWOOD, OIL, CANDLES, AND SOAP, and GHEE OF SORTS.

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers 1 Phly—17 Phyllies one Phara—8 Pharas one Candy—15 Phyllies.

Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Bombay 7th September, 1846.

Published by order of the Board of Conservancy J. WATSON, Clerk of the Markets.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,

Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
8th April 1846. }

استنہار نامہ

بجہت اظہار بر عامہ خلا بق استنہار د ا د
میشون کہ ہر بستہ کہ چنیں معلوم شود کہ
کشودہ شدہ و د و بارہ بستہ شدہ یا
بقسمی دیگر تغییر و تبدیل در ان راہ یافتہ یا
از روی تساہل و عدم توجہ چنان بستہ شدہ
کہ محال است کسی تواند گفت کہ تغییر و
تبدیل در ان شدہ است یا نہ چنیں
بستہ را بموجب قلم بیست و ہختم ۲۷ از قانون
داکخانہ مرقومہ سی ۲۰ اگست سنہ
۱۸۳۷ عیسوی دریں کارخانہ نخر اہند
گرفت لہذا عامہ خلائق ہر گاہ بستہ خواہند
ازراہ داک ارسال دارند باید کہ بنہایت
انظباط و احتیاط بہ بندند بہر قسمی کہ ان
بستہ قابل بستن باشند و اگر ممکن باشند
وصلہای لفافہ بستہ را بہمہر خود مہور نما یند
زیرا کہ دست درازی ہر مال داخل چنیں
بستہ کہ تساہل و بی احتیاطی در بستن ان
شدہ بسیار آسان میشود ہر کس نیک چنیں
عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیح و یلیم کورتنی

پوسٹ ماسٹر جنرل

تاریخ ۵ ماہ اپریل سنہ ۱۸۴۶ عیسوی

مقام ممبئی جنرل پوسٹ آفیس

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीरनामा

ऐसाजे सर्वास मालुम होण्याकरितां जाहौर के
ले जातिजे तारीख २० आगष्ट सन १८३७ चे पो
ष्ट आफिसाचे कानूनचे सत्ताविषावे कलमावर
इकूम बौदडी उघडून पुन्हा बंद केलीआहे अ
थवा तोंत कांहीं घालमेल केलीआहे अथवा
घालमेल केलीआहे कींवा नाहीं हें सांगवत ना

हीं अघी बेसलामत व अव्यवस्थीत रीतीन बंद
केलीआहे म्हणोन दिसव्यास तीर्षी दडी जनरल
पोस्टआफीसांत घेणारनाहींत त्यास बौदद्या डा
केंदून पाठवावयाच्या असतील त्यासर्व वनूसकेल
तितक्या फार मजबूतीने व मुसलकीम रीतीने बंद
करण्याविषी लोकांनी फारचौकस असावें व वनू
सकेल तेव्हां वे घणाचे सांधावर आपली खानगी
मोहर करावी कांकी बौदद्या अव्यवस्थीत री
तीने बंद करतात तेणेकरून त्यांतोळ मालांत द
गाबाजी करण्याविषी ज्यल्लोकांची नजर असते
त्यांस मोठी सवड सांपडते.

निशाणी

इब्रयु. कोटनी.

पोष्टमास्तर जनरल

तारीख ८ माचे आप्रोल सन १८४६ इसवी मुामं
बद जनरल पोष्टआफीस.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामु

मेहेबुजे शरयेने मांजुंम थवा शाउ जाहेर
करामां आवेके जे तारीख ३० आगश्ट ३१
ने १८३७ नां पोश्ट हाफ्रीशाना कानून माहे
ली २७मी कलम अमुजम जीदडी कुधाडी
ने फरी अंद फरीके अथवा तेमां फध धाल
मेल फरीके अथवा धालमेल थके फे नही
जे नथी फडी शकानु मेहेवी रीते जेशलां
मत तथा गफलतथी अंद फरीके मेहेबु जे
आमां आवेशेतो जे जीदडीने जनरल पोश
ट हाफ्रीशामां लेनार नही वाशते जीदडीको
डाकमाथी मोफलवानी होजे ते शरये जनी
शफे ते परमांजे धएी मजबूतीथी तथा मु
शातकीन अंद फरवा शाउ लोकोजे धएु जे
फश रेहेबु जेजेजे अने जनी शफे तारे ली
फाफाना शांधा कुपर पोतानी पांनगी मोहे
र फरवी फाजेजे जीदडीको गफलतथी अंद
फरेके तेथी तेमांता मालमो दगाभाळ फ
रवा वीशे जे लोकोनी नजर होजे तेवेने ध
एु श्रुतउ पडेके *

नीशांनी

डमलीकु—फोरटनी

पोश्ट माशतर जनरल

तारीख ८ माहे जेपरेल शने १८४६

धशवी मुकाम मुजध जनरल पोश्ट

हाफ्रीश *

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 15th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for during the intermediate period, viz:—

- 2 Desks Teakwood, covered with green cloth..... } Dimensions may be seen at this office.
- 1 Small ditto Press complete.
- 1 Scale to be repaired with brass chain.
- 1 Case Liquor complete, with lock and key, and fitted with 12 case bottles.
- 24 Books, level ruled, paint line.
- 4 Ditto oblong.
- 5 Measuring Chains Iron, 100 feet.
- 5 Glasses tracing.
- 12 Handles, for mapping Pens.
- 60 Yards Line, Catgut, ½ inch.
- 41 Pounds Paint black-lead.
- 144 Pens steel, mapping.
- 5 Quires paper, drawing, demy Royal.
- 2 Rulers brass, parallel, common, 24 inch.
- 2 Ditto ditto ditto ditto 12 ditto.
- 4 Ditto rolling, of 24 inches.
- 2 Ditto ditto of 12 ditto.
- 2 Ditto Ebony Bar, parallel 15 inches.
- 1 Scale Ivory, plotting.
- 620 Screws Iron, large.
- 8 Slabs for grinding colour, of marble stone.
- 1 Stone grinding, large, 3 feet.
- 7 Stones, Turkey, Oil.
- 1 Theodolite Howitzer, Everest, 5 inches.
- 17 Horns Bugle, with crooks.
- 5 Compass drawing, hair.
- 2 Rulers brass, parallel rolling, 24 inches.
- 1 Ruler brass, parallel 21½ by 2½ inch and Tubes with spirit bubble fitted with other screw and cap.
- 14 Pencils Camel hair, flat
- 1 Ruler brass, parallel rolling, 1 foot.
- 10 Cwt. steel shear.
- 20 Bundles Quills Crow.
- 50 Shovels Iron, Sappers (as per muster.)
- 10 Quires paper Printing, demy Royal.
- 12 Saucers unglazed, for colour.
- 1 Scale Marquoques.
- 50 Pieces Timber Teak Southern, 30 to 36 feet long and under, 68 inches in girth.
- 20 Skins Asses, prepared.
- 1 Theodolite, with stand 4½ inches.
- 1 Scale, feather Edge.
- 2 Compass Surveying, Schmalcalder.
- 2½ Pounds Steel, Tincture of.
- 40 Pieces Timber Babool, about 12 feet long and 54 inches in girth.
- 3 Brooms hand, hair.
- 1 Sieve Lawn.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt.
Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Gen'l's. }
Office, 9th Sept. 1846. }

Notice.

Under the sanction of the Mint Committee, the Mint Master begs to notify, that the melting charge of 15 Rupees on a pot of 10,000 tolas of merchants silver which has hitherto been levied, has been reduced to Rupees eleven, and annas twelve.

E. E. ELLIOT,
Mint Master.

Bombay Mint, 24th August 1846.

જાહેર નાંમું

મીનીટ કમીટીના કુલમ કુપરથી મીનીટ
દ.માશતર જાહેર કરેલ છે વેપારીઓના ચાં
દીના ૧૦૦૦૦ અફે દશ રૂબાર તોલાના કું
ડી કુપર પંદર રૂપીઆ ગલામંણ આજ દી
ન શુધી લેવામાં આવેલે તે કમી કરીને અ
ગીઆર રૂપીઆ બાર આના ફેરવાલે છે

નીશાંતી

જ-જ-એલીએટ

મીનીટ-માશતર

તારીખ ૨૪ માઈ અગસ્ટ રાને ૧૮૪૬
દશવી મુકામ મુખજ દંકશાલ છે

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the monthly Mail Packets to Suez during the ensuing season will be despatched on the 1st of each month from October to May inclusive; and the intermediate Mail packet to Aden on the 15th of each month from October to April inclusive.

When the 1st or the 15th of a month happens to be Sunday, the Mail will be despatched on the 2nd or the 16th.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

P. M. MELVILLE, Lt. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 26th August 1846.

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Petition and Assignment.

Augustus Gabriel Roussac, Managing Proprietor of the British Indian Gentleman's Garette, formerly residing at Meadow street within the fort of Bombay, filed 15th August 1846.

Day appointed for Hearing.

Augustus Gabriel Roussac, 3rd Monday in September instant at 11 o'clock A. M.

Opposing creditors must file their claims verified by affidavit and pay the usual fees at the Chief Clerks office at last three days before the abovenamed Insolvent hath filed a schedule of his debts, estates and effects in my office.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

Bombay, Chief Clerk's Office, }
this 8th day of Sept. 1846. }

નખલા દેવાદારોની ફોરદ મધે

અરજ તથા હવાલો

આગશદશ ગોખરાજલ રૂશાક તે ખરીડી શી ઇનડીએન બેનટલમેન ગોવેટનો કામ ય લાવનારો માલિક આગલ શ્રી મુખાજનાં ફો દ મધે મીડો ઇશદરીતમો રેજેનો હતો તે ની તારીખ ૧૫ મી આગશદ શને ૧૮૪૬ ને દાડો દાખલ કરીકે *

શાંતલવાનો દાડો ઠરાવેલો

આગશદશ ગોખરાજલ રૂશાક ૩ જે શેતમ વાર ચાલતા શપટંખર મડીનાનો ૧૧ કલા ફે શવારને પોરે *

આડા આવનાર લેણાદારો પોતાના દાવા શીંગળનામાંથી શાખુત કરેલા શાયે ડીપ કલારક શાએખની હાફીશમો ઓઠાંમો ઓ ઠાં દીન તરણ અગાહુથી દાખલ કરવા જોઈ એ ને તેની ઠરાવેલી ફી એટલે દશતુરી પંણ આપવી તે હૂપર ફહોલા ફંગાલે પોતાનાં દેવાની માલ તથા મીલકતની દીપ હમા રી હાફીશમો નોધાવીકે *

૧ જે-પી-લારકીનશ શાએખ

ડીપ કલારક શડી

શ્રી મુખાજના ડીપ કલારક શાએખની હાફીશ તારીખ ૮ મી શપટંખર શને ૧૮૪૬ *

(A true translation,)

J. VAUPELL, Chief Translator.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore and Bombay from 1st October 1844, up to the 30th September 1845	Chests	31,971
Exported from the above up to the 8th instant	"	31,394

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Indore from 1st Oct. 1845, up to the 26th May last	Chests	12,635
Ditto at Bombay from 1st Oct. 1845, up to the 8th instant	959	13,594
Imported into Bombay of the above passes up to the 8th instant		13,282½
Exported from the above up to the 8th instant	9429½	
"Elizabeth Walker"	9	
"Prince of Wales"	63	
"Fanny"	6½	
	78½	
		9,507½

H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
9th September 1846. }

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th September 1846.

The leave of absence on private affairs, granted on the 23rd June last, to Lieutenant J. Rose, Western Bheel Agent, is extended to the 10th ultimo, under the provisions of Section XII. of the Absentee Regulations.

Bombay Castle, 9th September 1846.

Mr. Assistant Surgeon W. Collum, is appointed to the medical charge of the Baroda Residency from the date of the departure of Mr. Assistant Surgeon Larkins from that Station.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 9th September 1846.

Lieutenant B. Burgess, Assistant to the Superintendent of the Ahmednuggur Revenue Survey, is allowed leave of absence from the 15th instant to the 15th proximo, to visit the Presidency on private affairs, under Section XI. of the Absentee Regulations.

Mr. A. St. J. Richardson, 2nd Assistant to the Collector and Magistrate of Broach, resumed charge of his duties on the 1st instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
R. K. PRINGLE, Chief Secy.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th September 1846.

Assistant Surgeon P. Cruickshank, Civil Surgeon Rutnagherry, is allowed leave of absence for one month, from the 15th instant, to visit the Presidency on private affairs, his duties during his absence being performed by Dr. Birch of the 16th Regiment Madras Native Infantry.

Bombay Castle, 8th September 1846.

Assistant Surgeon W. C. Coles to act as Assistant Civil Surgeon at the Presidency and Surgeon to the Coroner.

Bombay Castle, 9th September 1846.

Surgeon P. Gray, delivered over charge of the duties of Post Master at Malabeshwar to Surgeon T. Waller on the 1st instant.

The leave of absence granted to the Reverend S. F. Penberton, on the 6th ultimo, to proceed to the Deccan, for the benefit of his health, is extended to the 5th proximo, on the same account.

Second Grade apprentice Ezekiel Moses, of the Civil Hospital Rutnagherry, to be transferred to the Military branch of the service, and Probationer Narayen Gopulker to be promoted to Second Grade apprentice from the 1st instant and attached to the Civil Hospital Rutnagherry, vice Moses.

Second Hospital Assistant Arunjee Israel, Civil Hospital Surat, being promoted, to be transferred to the Military Department.

First Grade Apprentice Kundajee, of the Civil Hospital Sholapoor, to be promoted to Second Hospital Assistant from the 1st instant, and attached to the Civil Hospital Surat, vice Israel.

Second Grade Apprentice William Punjah, of the Civil Hospital at Tannah, to be promoted to First Grade Apprentice, vice Kundajee.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th September 1846.

Surgeon T. Waller, Superintendent of Malabeshwar, to be an Assistant to the Magistrate of Tanna, with the penal powers of a Magistrate, under the provisions of Act XIV. of 1835.

Mr. A. K. Corfield Acting Senior Assistant Judge and Session Judge of Surat, for the detached Station of Broach is allowed leave of absence till the 30th instant, to proceed to Surat for the benefit of his health.

Lieutenant M. Battye, Assistant Superintendent of Ghaut, Police, and Adjutant of the Ghaut Light Infantry, is allowed leave of absence on private affairs, for one month, from the 15th instant, under the provisions of Section XI. of the Absentee Regulations.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Military Arrivals and Departures.

1846.

ARRIVALS.

- 1st Sept.—Lieut. H. T. Vincent, 7th Regt. N. I. from Tanna.
 2nd " —Lieut. M. Haig, 24th Regt. N. I. from Poona.
 " —Lieut. Scott, 21st Regt. N. I. from.....do.
 " —Capt. R. Shawe, 22nd Regt. N. I.
 " —Lieut. M. R. Houghton, 14th Regt. N. I. from Scinde.
 3rd " —Ensign A. B. Marsack, 15th Regt. M. N. I. from Poona.
 " —Ensign T. B. Drew, H. M's. 28th Rt. from Deesa.
 " —Lieut. W. Hornidge, 24th M. N. I. from Dharwar.
 " — " Adams, 13th N. I. from Scinde.
 4th " — " H. Y. Beale, 12th Rt. N. I. from Kurrachee.
 5th " — " A. B. Church, 9th Regt. N. I. from Nassick.
 " — " H. J. Willoughby, 2nd E. R. from Poona.
 " — " J. S. Baird, 23rd N. L. I. from Tannah.
 6th " —Capt. J. Swanson, Staff, from Poona.
 " —Lieut. J. G. Bowles, 23rd N. L. I. from do.
 " — " W. Leckie, 13th N. I. from do.
 " —Assistant Surg. Johnstone, Scinde Camel Corps, from do.
 " —Lieut. W. Mules, Fusiliers, from do.
 " — " R. Richards, 3rd Regt. N. I. from Deccan.
 7th " —Ensign R. Mullaly, Infantry, from England.
 " —Lieut. Col. Conyngnam, 3rd Cavalry, from do.
 " —Ensign Collier, from do.
 " —Cadet H. F. Bolton, from do.

DEPARTURES.

- 2nd Sept.—Capt. T. Postans, 15th Rt. N. I. to Ghore-Bunder.
 3rd " —Lieut. R. H. Hammond, 22nd Regt. N. I.
 4th " — " Deshon, H. M's. 20th Regt. to Poona.
 " —Assist. Surg. G. M. Ogilvie, to the Deccan.

Town Major's Office, 9th Sept. 1846.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1846.

ARRIVALS.

- 2nd Sept.—Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, from Surat 1st Instant.
Passengers.—Captain R. L. Shawe, 22nd N. I.; Ensign F. B. Drew, H. M's. 28th Foot; Dr. Bird, and 100 Natives.
 4th " —Barque Hydree, S. B. All, from Juddah 6th July.
Passengers.—Eight Natives.
 5th " —H. M's. Steamer Seaforth, J. W. Higgs, Esq. from Colombo 25th and Cochin 30th August, and Cannanore 1st September.
Passengers.—Mrs. Fraser, and two Children; Capt. Fraser; Messrs. Garvie and Exshaw, two Parsees and one woman, four Jews and one woman; one Prisoner; one Peon; one European female servant, and two Native servants.
 6th " —Ship Nepal, J. Erving, from Greenock 23rd March.
Passenger.—Mr. Frederick Horson Black.
 7th " —Ship Charlotte, J. Hawkins, from Hull 15th May.
 " —Barque Actress, E. Conry, from Mauritius 10th August.
Passengers.—Six Natives, and twenty-five returned emigrants.
 " —H. C. Steamer Atalanta, Lieut. Gordon, from Suez 23rd and Aden 30th ultimo.
Passengers.—Mrs. Lumsden, and two Native servants; Mrs. Cormack, Child and European servant; Mrs. Scott; Mrs. Biggs, and two Native servants; Mrs. Cunningham; Miss Levick, and native servant; Mrs. Campbell; G. Lumsden, Esq. Bombay C.S.; H. Cormack, Esq. Merchant; Lieut. Scott; Mr. Biggs; Lieut. Colonel C. J. Cunningham, Bombay Cavalry; Lieut. Colonel Steinbach, Ensign Macauley, 16th Bombay N. I.; Mr. Coles; Ensign C. A. C. Collier, Bombay Army, Mr. Bolton, Ensign R. Mullaly, Bombay Army; Mr. Sandalannels, and native servant; Lieut. Herrick, and Mr. and Mrs. Novan, 2nd class.
 8th " —Steamer Sir Charles Forbes, W. H. Litchfield from Surat 7th Instant.
Passengers.—Eighty-four Natives, and from Tankaria Bunder seventeen natives.

DEPARTURES.

- 2nd " —Ship John Fleming, G. Hamlin, to Cuddalore.
 3rd " —Barque Lady Bute, D. McKinlay, to Mauritius
Passenger.—N. McKinlay, Esq.
 " —Barque Cleopatra, R. Barly, to China.
Passengers.—Mrs. Early, and child.
 7th " —Steamer Carnac, G. Beyts, to Surat.
Passengers.—Mr. Pelly, and thirty natives.

G. L. FARRANT,
 Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, }
 9th September 1846. }

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 1ST AUGUST 1846.

The following Extract from the proceedings of the Hon'ble the President of the Council of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 1st August 1846, is published for general information:

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 7th January 1846, and published in the Calcutta Gazette of the 10th January 1846, for the establishment and maintenance of boundary marks in the North Western Provinces of Bengal.

Resolution.—The Honorable the President in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information.

ACT No.—OF 1846.

An Act for the establishment and maintenance of boundary marks in the North Western Provinces of Bengal.

Whereas it is desirable with a view to the better definition and security of landed property, the prevention of encroachments and disputes, and the identification of lands assessed to, or exempted from, the Public Revenue, that provision should be made for the establishment and maintenance of permanent marks to distinguish the boundaries of Fields or Estates:

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful within the Territories subject to the Government of the North Western Provinces of Bengal, for Collectors of Land Revenue, or person exercising the powers of Collector, or such Revenue Officers as the Lieutenant Governor may entrust with that authority, to fix the boundaries of Fields or Estates, and to require that marks be formed and maintained by the owners or occupants on the boundaries, of such materials and in such number and manner as may appear to such Officers sufficient for distinguishing the limits of those Fields or Estates whenever they may be of opinion that such demarcation is necessary for the prevention or adjustment of disputes.

II. And it is hereby enacted, that notices shall be served on the persons owning or occupying the conterminous Fields or Estates, requiring them to form or repair the said boundary marks within 10 days from the date of the notice, and in the event of these persons not being found in the Village, that the said requisition shall be posted at the Village Chowree or Chopal, or other conspicuous place in the Village, which shall be held to be a sufficient Service, notwithstanding it may afterwards appear that the owners or occupants were not correctly named or designated in the notice.

III. And it is hereby enacted, that in default of the owners or occupants of the Fields or Estates complying with the requisition, the said Revenue Officers shall give directions for the erection and repair of such boundary marks, the cost of which shall be equitably apportioned on the Fields or Estates which they serve to distinguish, and shall be charged to the persons possessing a right of Ownership or Occupancy in such Fields or Estates, and shall be realized in the same manner as arrears of Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that any person who may be convicted of wilfully erasing, removing or injuring such boundary marks, shall be liable to a fine not exceeding Fifty Rupees for each mark so erased, removed or injured; one half of which fine may be awarded on conviction to the informer, and the other half shall be chargeable with the cost of restoring the mark; whenever it may not be possible to detect the person who erased, removed or injured the boundary marks, as aforesaid, the marks shall be re-erected or repaired at the charge of one or both parties, as the Collector or other Officer authorized to make the demarcation may consider just and equitable.

V. And it is hereby enacted, that disputed boundaries shall be fixed by Revenue Officers under the powers and in the manner prescribed in Regulation VII. 1822, and IX. of 1833, and shall be similarly open to appeal.

VI. And it is hereby enacted, that Magistrates are prohibited from taking cognizance under Act IV.

of 1840 of boundary disputes of the nature for which provision is here made, but whenever they have reason to apprehend any breach of the peace in consequence of a disputed boundary, they shall certify the circumstance to the Collector of Land Revenue, who shall be bound immediately to mark off the boundary in the mode here indicated, and to uphold the possession of the parties according to the demarcation.

Ordered, that the Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of October next.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt of India,*

FORT WILLIAM
HOME DEPARTMENT
LEGISLATIVE.

The 1st August 1846,

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 1st August 1846.

ACT No. — of 1846.

An Act for determining the duration of the existing Settlement of the North Western Provinces.

Whereas the settlement of the several districts of the North Western Provinces has been made for different periods, and whereas from several causes the duration of the settlement as stated in the engagements of the Malgoozars does not always agree with that sanctioned by the Government, and whereas it is necessary to avoid the confusion and litigation which may hence arise, and also to provide for the continuance of the existing settlements till a fresh revision shall take place, therefore,

I. It is hereby enacted that the Jummah of all villages included on 1st May 1840, within the limits of the Districts in the said Provinces noted below, shall be considered fixed till the date inserted opposite to each District, so far as regards the claim of the Government to any increase upon the Jummah determined at the time of settlement, or as it stands subsequently altered by Government prior to 1st May 1846.

Panaceput, July 1st 1872, one thousand eight hundred and seventy-two.

Hissar, July 1st 1860, one thousand eight hundred and sixty.

Delhi, July 1st 1870, one thousand eight hundred and seventy.

Rohtuck, July 1st 1870, one thousand eight hundred and seventy.

Goorgaon, July 1st 1872, one thousand eight hundred and seventy-two.

Seharanpore, July 1st 1857, one thousand eight hundred and fifty-seven.

Mosuffernuggur, July 1st 1861, one thousand eight hundred and sixty-one.

Meerut, July 1st 1865, one thousand eight hundred and sixty-five.

Booldunshetur, July 1st 1859, one thousand eight hundred and fifty-nine.

Allyghur, July 1st 1863, one thousand eight hundred and sixty-eight.

Bijnour, July 1st 1866, one thousand eight hundred and sixty-six.

Moradabad, July 1st 1872, one thousand eight hundred and seventy-two.

Budaon, July 1st 1866, one thousand eight hundred and sixty-six.

Bareilly, July 1st 1867, one thousand eight hundred and sixty-seven.

Shajehanpore, July 1st 1868, one thousand eight hundred and sixty-eight.

Muttra, July 1st 1871, one thousand eight hundred and seventy-one.

Agra, July 1st 1872, one thousand eight hundred and seventy-two.

Furruckabad, July 1st 1865, one thousand eight hundred and sixty-five.

Mynpoory, July 1st 1870, one thousand eight hundred and seventy.

Meerut, July 1st 1871, one thousand eight hundred and seventy-one.

Cawnpore, July 1st 1870, one thousand eight hundred and seventy.

Futtehpore, July 1st 1870, one thousand eight hundred and seventy.

Humeerpore, July 1st 1872, one thousand eight hundred and seventy-two.

Banda, July 1st 1874, one thousand eight hundred and seventy-four.

Allahabad, July 1st 1869, one thousand eight hundred and sixty-nine.

Goruckpore, July 1st 1859, one thousand eight hundred and fifty-nine.

Azimghurh, July 1st 1867, one thousand eight hundred and sixty-seven.

11. And it is hereby enacted, that in the said Provinces, Mouzahs standing transferred on the above date of May 1st 1846, from Districts or Pargunnahs not permanently settled, to Districts or Pargunnahs permanently settled, shall not be held liable to any increased demand on the part of the Government, but shall be held for ever on the highest Jummah determined at the time of settlement, or as it stands subsequently altered by Government prior to 1st May 1846.

111. Provided always and it is hereby declared, that persons holding land on special grants or on leases for longer periods than those specified in Section I. shall continue to hold them according to the terms of their several grants or leases.

IV. And it is hereby enacted, that whenever a Malgoozar may be desirous to relinquish his lease on the expiration of the term of his engagement he shall be at liberty to do so, provided that he give notice thereof in open Court and in writing to the Collector and to the Commissioner of the division within one year before the 1st of July immediately preceding the expiration of the engagement.

V. And it is hereby enacted, that when such notice shall not have been given as aforesaid, the Malgoozar shall be held bound to pay the Jummah determined at the time of settlement, or as it stands subsequently altered by Government prior to the 1st of May 1846, for the period which may be applicable to his case, according to Section I. and subsequently from year to year till the settlement be revised, or in perpetuity according to Section II.

VI. Provided however, and it is hereby declared that nothing in this Act shall bar the right of the Government to demand revenue from any resumed rent free land, alluvial Towfeer, or other land which was not assessed at the time of settlement.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of October next.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 22ND AUGUST 1846.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 22d of August 1846.

ACT No. — OF 1846 :

An Act for the exemption of certain Territory in the Province of Candeish and the Zillah Ahmednuggur from the operation of the General Regulations.

Whereas it has been deemed expedient to exempt from the jurisdiction of the Civil and Criminal Courts of the Bombay Presidency certain portions of the Pargunnahs of Nundoorbar, Sooltanpoor and Kookurmoondah in the Province of Candeish and the Zillah Ahmednuggur :

I. It is hereby enacted, that from and after the day of 1846, so much of Appendix A. of Regulation XXIX of 1827 of the Bombay Code as declares the Villages contained in the Schedule annexed to this Act, and the lands attached thereto (being parts of the Pargunnahs of Nundoorbar, Sooltanpoor and Kookurmoondah, in the Province of Candeish and the Zillah Ahmednuggur) subject to the Regulations established for the administration of Civil and Criminal Justice in the Bombay Presidency, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the said day the administration of Civil and Criminal Justice, the Superintendence of the Police and the Collection and Superintendence of the Revenues of every description within the said portions of Territory shall vest in such Agent to the Governor of Bombay as shall be appointed by the Governor of Bombay in Council, and shall be exercised by the said Agent with the aid of such Assistants as may be appointed by the said Governor in Council.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the said Governor in Council, by an Order in Council, to prescribe such rules as he may deem proper for the guidance of the Agent aforesaid and of all the Officers subordinate to his controul and authority and to determine to what extent the decision of the Agent in Civil suits shall be final, and in what suits an appeal shall lie to the Sudder Dewannee Adawlut, and to define the authority to be exercised by the Agent in Criminal trials and what cases he shall submit to the decision of the Sudder Foudaree Adawlut.

IV. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any Criminal trials referred by the Agent under the Rules which may be hereafter prescribed by the Governor in Council, the Sudder Foudaree Adawlut shall proceed to pass a final judgment, or such other order as may after mature consideration, seem to the Court requisite and proper, in the same manner as if the trial had been sent up in ordinary course from a Session Judge.

V. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any appeal from a decree of the Agent duly prepared under the Rules to be prescribed as aforesaid, the Court of Sudder Dewannee Adawlut shall proceed to try and determine it in the same manner as appeals from the Zillah Courts.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 22d day of November next.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Govt. of India.

N. B.—*The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.*

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.